

**REDACTIA  
și ADMINISTRAȚIA:**  
Deák Ferenc-utea 35.

Articoli și corespondențe pentru publicare se trimit redacției.  
Concurs, inserțiuni și taxele de abonament se trimit administrației tipografiei diecezane.

# BISERICA SI ȘCOALA

BOLETCINĂ BISERICESCĂ-ȘCOLASTICĂ, LITERARĂ SI ECONOMICĂ.

APARE DOARĂ ÎN SĂPTĂMÂNĂ: DUMINECĂ.

**ABONAMENTUL:**  
Pe un an 10 coroane  
Pe jum. an 5 coroane.

**Pentru România și străinătate:**  
Pe un an 14 franci.  
Pe jum. an 7 franci.

Telefon pentru oraș și comitat Nr. 266.

Nr. 2804/1917.

## Edict.

Prin aceasta este provocat profesorul nostru preparandial Mihaiu Novacu, dispărut din toamna anului 1916, ca în termin de trei luni să se prezinte înaintea subsemnatei superiorități școlare, spre a-și relua funcțunea. La din contră catedra dânsului i-se va socotii de vacanță.

Arad, din ședința consistorială dela 3/16 August 1917.

Consistoriul ort. român din Arad.

## Pedagogiile și școalele noastre.

Consistorul mitropolitan, ca organ suprem administrativ al bisericii greco-orientale române, s'a ocupat în ședințele plenare, ținute în 21 și 22 August (3 și 4 Septembrie), sub președinția Excelenței Sale, Inaltpreasfințitului Domn Arhiepiscop și Mitropolit *Vasile Mangra*, cu cunoscuta ordinație a contelui *Apponyi Albert*, ministru de culte și instrucție publică, dată în chestia institutelor pedagogice române.

Concluzul adus în unanimitate formează dovada, că autoritatea supremă bisericească se năzuește cu sinceritate, ca să creeze baza comună, pe care cooperarea armonică cu puterea executivă de stat devine posibilă, fără știrbirea și vătămarea drepturilor autonome ale bisericii.

Spre ajungerea acestui scop, consistorul înaintează reprezentării către guvern, în care declară, că nu numai nu se opune, ci dorește chiar, ca suprema supraveghiere și controlă de stat asupra institutelor pedagogice să se exercite cu cea mai mare stricteță, pentrucă aceasta va confirmă numai năzuința autorită-

ților bisericești, ca în institutele acestea să fei educați elevi cu convingeri adânc patriotice.

În conștiința responsabilității sale nu poate consuma însă cu planul, ca în institutele acestea, o parte din profesorii instruitori să-i numească ministrul, pentrucă aceasta ar însemna o astfel de vătămare a drepturilor autonome ale bisericii, care ar produce cea mai adâncă amărăciune, atât la mulțimea care luptă cu vitejie pe câmpul de răsboiu, cât și la partea care aici acasă își împlinește datorințele patriotice, a credincioșilor bisericii greco-orientale române din patrie.

De accea, cu cea mai deplină hotărîre roagă guvernul, ca să abstee dela acest plan de dispoziție excepțională și nejustificată, proiectată față de institutele pedagogice confesionale greco-orientale române, dându-și învoieira, ca institutele pedagogice confesionale greco-orientale române, să fie deschise cu grăbire.

Consistorul a rugat corpul episcopesc, ca reprezentările să o înainteze în persoană guvernului și să facă tot posibilul, pentrucă să convingă guvernul, că proiectatele dispoziții excepționale sunt de prisos.

Consistorul a îndrumat arhidieceza, ca în toate cazurile, unde guvernul a detras ajutorul de stat dela școalele de pe graniță, să se folosească de recurs și să ceară, ca subversarea motivului de retragere să fie stabilită pe calea cercetării reglementare oficioase. Îi face totodată de datorință să stăruie, ca credincioșii să susțină școala confesională în toate locurile, unde motive legale nu o exclud aceasta, fie și cu jertfele cele mai mari materiale.



## Bibliotecă religioasă poporală.

În binecuvântata atmosferă a păcii, ca cea dinainte de răsboiu, în toate branșele și carierele, afacerile omului, cu voie de lucru, nu sufăr stagnare, pentrucă la acestea nu-i lipsește nici timp nici dispoziție. Iar acum o lâncezire și părăginire a luat locul activității stăruitoare, depuse în serviciul societății, pentru asigurarea unei stări îndestulite și fericite. Toate forțele de care dispun oamenii, acum, sunt dedicate scopului răsboiului, pe când problemele sociale, culturale și religioase stau rostogolite pe al doilea plan. Nu-i mirare deci, dacă în literatură, peste tot, și în special în cea religioasă, s'a declarat adevărată stagnare. Aici e ocazia ca să se desmeticească toți îndărătnicii și cei tari la cerbice, și să ajungă la convingerea, că e mai bună pacea decât răsboiul. Pace și bunăîntelegere să fie între oameni.

Problema noastră ce ne preocupa și de astădată este: cultura religioasă a poporului. Pionirii acestei culturi, preoții, apăsați de forță majoră a împrejurărilor, azi, tot mai puțin se agită de chestia cea mare, care este: întărirea religiosității poporului. Dar e cert, că azi nu mai suflă vânturi reci din cele patru unghiuri, cari să tenteză la religiositatea poporului nostru: nici proselitism, nici socialism, nici sectarism, nici libercugetător nu râvnește la sufletul unui om credincios, ce-și trăește viața liniștit, cum e creștinul nostru. O bună parte a preoțimiei noastre e înrolată în tabără, servind scopului răsboiului. Cei rămași acasă sunt îngreuați cu roi de afaceri: și preoți și invățători, între altele, până și servitorii bisericești. Între astfel de împrejurări, dacă pauzează curentele primejdioase, ce ni-au amenințat credința, poate pauză și literatura noastră religioasă.

Starea de acum e însă trecătoare, un armistițiu pentru dușmanii credinței. Ucigațorii de suflete și după răsboi își vor continua opera lor distrugătoare, iar preoții vor avea să încingă din nou sabia duhului pentru combatearea lor.

În preocuparea noastră de această chestie însă, nu putem scăpa din vedere, că afară de amintiții inimici externi ai credinței noastre, mai avem de a face cu unul intern, tot atât de primejdios, care este: indiferentismul religios. Mijloacele de combatere a acestui inimic sunt multe și diferite. Vor mai trebui poate inventate. Si aceste constatări, suntem nevoie să le face atunci, când pe terenul educației și instrucțiunii religioase, în timpul din urmă, incontestabil, putem înregistră oarecare progres, față de trecutul puțin îndepărtat.

Singură instrucțiunea religioasă din școală și predica de pe amvon, în măsura cum se practică la noi, s'a dovedit insuficiente pentru întărirea religiosității și a țineă piept cu inimicul credinței.

A sosit deci timpul ca reprezentanții culturii religioase, să îmainteze cu un pas în calea evoluției. Mijlocul dovedit de eficace pentru popularizarea științelor, pe calea bibliotecilor poporale, literatura noastră religioasă, până acum, nu i-a dat atenție. O foaie poporala de cuprins religios și biblioteci poporale de asemenea cuprins ne-au lipsit cu desăvârsire, deși unor asemenea dorințe li-s'a dat expresie în publicitate. Ne-au lipsit oamenii, cari să se dedice acestor probleme.

Ceice au avut ocazie a cunoaște simțul și gustul de cetire a poporului au putut constată, că lectura de conținut religios îl atrage mai mult, și, îndeosebi, pe bărbații mai în etate, pentrucă această hrană sufletească se potrivește etății lor.

Subscrisul m'am convins despre aceasta din experiență. Având în administrare o bibliotecă ambulantă de a Asociației, am distribuit cărți spre cetire. Si ce mare mi-a fost surprinderea, când un credincios îmi remite cărțile cu dorința să-i dau cărți de cuprins religios, că celealte nu-l satisfac. Se înțelege apoi, cu ce regrat a trebuit să-i răspund, că de acelea nu am lată, cum am ajuns în situația, în adevăr jalnică, să nu pot satisface trebuința sufletească a unui credincios. Si căți sunt de aceștia! De aici se poate conchide cu tot temeiul, că bibliotecile poporale religioase — cari nouă ne lipsesc — sunt menite a contribui mult la întărirea religiosității poporului.

De aceea nu cu puțină bucurie am întâmpinat apariția bibliotecii religioase poporale a tractului Banat-Comloșului. În tractul acesta s'a făcut inițiativa vrednică de toată lauda. Până acum au apărut 2 numere: „Jertfi pentru sfânta biserică“ și „Viața creștină“ (îndemnuri morale), cari din bunăvoie autorului, părintele, Dr. Ștefan Cioroian, vrednicul paroh al Banat-Comloșului, le-am primit și eu. Cetitorii revistei noastre le pot cunoaște cuprinsul, publicat deja în coloanele ei. Privesc faptul acesta de un adevărat eveniment literar. Prin aceasta s'a spart ghița de pe marea indolenței, dacă mi-e permisă expresia, și văsălașii vor conduce corabia călătorilor mai cu înlesnire la liman.

Nu cunosc deloc dispozițiile, ce s'a luat pentru răspândirea acestei biblioteci, dar merită tot sprijinul de generalizare, și e de dorit, să

afie imitători între celelalte centre de lucrători pe terenul religios. Părintele, Dr. Ștefan Cioroian merită cununa. Ii dorim să continue sănătos!

Nicolae Crișmariu.

## Prin educația copiilor să îndreaptă și părinții.

De atunci sunt aproape 30 ani. Case văsite pe din afară cu var, care la cele mai multe locuri și-a pierdut proprietatea firei sale albe, ci se asemănă cu un surugăbul, ce și-a luat ființă din picurii de ploauă cari cădeau pe corpul pravului nestingherit de pe față păreților.

Odată 'n an de cercă stăpâna casei să prăvuiască, să văruie, la ziua Invierii... Si câte case nu purtau ani de-arândul pete mari gălbui pe suprafața păreților, — cari azi sunt curați și bine îngrijiți.

Eră corpul țincelui, care asvârlea spolala varului alb și rânjea cu chipul său pocit — și pentru această ruină stăpâna casei nu avea ochi! Internul caselor, cu cuptorul scorojit și jupuit, cu aerul acru nădușitor, vorbea clasic de hărnicia și gradul de cultură al celor din casă și al femeii în special.

Sub aspectul atărei înfățișări —, își pornește înainte cu un sfert de veac firul prelegerilor sale educative în comuna B-comlos: „D-na Căpilăniță“, cum o știă poporul, învățătoarea Aurelia Păcăianu.

Într-o sală de învățământ scundă, cu fetițe dăruite de natură cu calități frumoase, dar nespălate, nepeptăname, murdare, cu puțin simț de ordine și disciplină școlară; trebuie să prel-agă D-na.

Să pornește cursul.

Vin fetițele la școală, unele mai de timpuriu, altele după începerea orelor de prelegere. Dna învățătoare în fiecare zi e la orele 7:45 dimineață și la 1:45 după amează în sala de învățământ — unde cu un sfert mai târziu pornește cursul.

Părințașe limpezi ale gândirii curg cu ajutorul vorbei spre a spăla petecul întunecos al minței elevelor, scapără lumină ca să aprindă făclile micilor odraști, când câte-va fetițe sfioase, intră întârziate în sala de învățământ.

Se face interrogatorul și spune: „Fetelor, nimeni să nu mai vie așa târziu la școală. La 7 ore dimineață și 1 oră după amează, fiecare să fie aici, ați auzit?“

Mâne-zi n'a întârziat nime, dar poimâne iarăși câte-va mai târziu. Să pedepsesc.

În cursul prelegerilor d-na învățătoare observă, că multe din eleve, nu să peaptăne, deși la deschiderea anului școlar li-s'au spus, că în fiecare zi trebuie să se spele pe față și să se peptene și curate să vie la școală.

Cheamă afară pe cele murdare și le înfruntă. Să mai repetă. O ideie: Aduce la școală un pieptan mare cu colți de fier de 15—20 cm., cu care să pieptăne călții. Scoate elevele nepeptăname și le spune să se desplătească — că dânsa are să le pieptene cu pieptanul acesta cu colții mari. Îngrozite fetele pornesc să tipte, să tânguesc, plâng cu hohot, să roagă și promit că au să vie în fiecare zi pieptăname. Să facut ordine.

Fetele au spus mamelor, că rora poate nu le va fi plăcut la început, — dar s'au obișnuit cu vremea. Zi de zi, an de an, controlate de sunt spălate, iar săptămânal până la piele căutate de au schimbat curat și da și sunt scăldate — ; a dat la început mult de furcă mamelor neobișnuite cu schimbul regulat al rufelor și nedeterminate a scăldă copiilor.

Dar și de uitau mamele, nu uitau fetițele, să le spue Sâmbătă seara că trebuie să-și spele corpul.

Si aşa azi, aşa mâne. Trece un an — doi, fetele cresc, sunt mari, să obișnuiesc la ordine, la curătenie și obiceiul să prefacă în regulă.

Nu le mai place să șadă în odaia cu cuptorul jupuit. Cumpără vas și-l văruie în toată Sâmbăta. Si nici aerul acru nădușitor nu-l mai pot suferi în casă. Deschid în fiecare zi dimineață barem o jumătate de oră ferestrele și ușile iarna, iar vara țin chiar și mai multe ore ferestrele și ușile deschise să intre aerul, să vie lumina în casele lor. Miros proaspăt înviorător e în odaie. Fetele cresc. Sunt mame. Si iată-le copilașii la școală: curat îmbrăcați, spălați, la școală vin regulat și la examene nici mamele nu lipsesc de a nu veni să asculte odoarele lor.

Examenile D-nei, erau totdeauna un fel de deliciu pentru sufletele înțeleagătoare de bine și frumos. Si astfel an de an numărul mamelor cuminți bine crescute se înmulțează.

Ordine și curătenie, pentru ca să fie sănătate. Cu sănătate la muncă cinstită, din care cu cruce bălșug să ivorească.

A observat d-na învățătoare, că ai noștri, nu numai că nu merg înainte, dar că vind averile la nemijii din comună lor.

A început cu fetele să strângă paralele. Si când avea careva o coroană o depunea în cassa de păstrare dela postă. Așa azi, aşa mâne adunau fetele până ce ieșau din școală de toate zilele 100—200 coroane. Si văd astă părinții. Exemplul atrage. Cresc fetele, devin mame. Bărbații lor ascultă. Nu mai vind averile, ci cumpără.

Nu vin oamenii, părinții fetelor la biserică. Dna învățătoare —, face cor cu fetele și cântă la sfânta liturgie. Spun fetele părinților. Într-o Dumineacă vine unul, ceialaltă altul, li place, spun și la vecini și biserică să impopulează.

Fetele nu știu și nici că le prea place să coașe. Dna învățătoare le învață. Iar cu ocazia examenelor d-sale, păreții salei de învățământ erau ticsiți de lucrurile de mână ale elevelor. Adevarată expoziție și mare bucurie a mamelor!

Alte burueni vede d-na învățătoare că se încubă la poporul nostru.

Cu ocazia serbărilor mecenatului comunei noastre „Schiffmann“, ținută în fiecare an, prin cântările admirabile executate cu elevile atrăgează publicul, iar prin poezii, monoloage, dialoage și piese teatrale — în mare parte compuse de dânsa — zbiciuă păcatele observate.

Copiii, — școlarițele educate, prin rolul lor, zbiciuiau păcatele oamenilor — a părinților.

Unele lucrări ale d-nei: „Iepurașii la școală“ și romanul „Lilian“ sunt apărute în volnm.

Si câte poezii ginggașe, monoloage drăguțe, ori gânduri curate, nu se vor ascunde pe învălișul hârtiilor din trecut.

Munca cu observările didactice și pedagogice expuse cu ocazia diferitelor ocazii în disertațiile ținute la adunările învățătoarești —, sunt tot acte ale unei minti luminate.

Manualul de Geografie ce și-așteptă tipărire, — firea de psiholog — ce transpiră din romanul „Lilian“, ne povestește de bogăția sufletească, cu care natura a înzestrat sufletul d-sale; și care bogăție a știut-o aplică cu mare succes în ogorul cultivării și educației

poporului român gr.-or. din B.-Comloș, ca învățătoare 22 de ani.

Spirit fin de observație, pururea pornit spre îndrumare bună, necontentit și nescat isvor de alimentație sufletească pentru înșiruirea lucrurilor de progres.

Voi să discuți cu dânsa — perfect pregătită. Adânceai vre-o problemă, se știă pogorî până în cele mai adânci cută ale scriitorului.

Acasă în familie, d-na învățătoare — era cea mai iubitoare mamă de scumpul ei odor. Biuța ei, îngerul maicei —; și ce credincioasă soție a muncitorului ei bărbat.

\*

Într-o sală modernă și-a finit d-na învățătoare, protopopeasa Aurelia Păcățian cursul ca învățătoare, cu mult succes văzând multe roade crescute din semințele sănătoase care lea sămănat d-sa.

Azi, când case văpsite cu culori moderne, când la Paști, Rusale, la Sântă-mărie — de 3—4 ori peste an să văpsesc păreții pe din afară și aproape în fiecare seară să prăvăie, când curătenie, ordine și aer proaspăt și sănătos e în interiorul caselor; când copilași grijiți și sănătoși află în casele din B.-Comloș trebuie să ști cetitorule, că am avut o educătoare: Dna Aurelia Păcățian, azi soția asesorului-referent bisericesc.

Si mamele de azi, elevele de ieri ale d-nei la plecarea d-sale din comuna noastră, ca un mic prinos al dragostei lor față de iubita lor învățătoare, i-au donat un orologiu de aur, iar la gară întreg satul cu lacrimi în ochi o împrejmuia...

\*

E al patrulea an de crâncen războiu universal. Va mai dura poate? Nu o știm spune. Ceeace putem spune celor ce doresc propășirea fraților săi — la începutul anului școlar 7917...18 — văd învățătorilor rămași încă la vetrile voastre, e o pildă vie, că munca răzbește. Acaparați din această pildă și vorbele Carmen Sylvei și mai puternică putere a voinței, că: „există o fericire datorie, o mângâiere munca, o plăcere frumosul.”

T. Bucurescu

## Predică ocasională.

„Si iată eu cu voi sunt în toate zilele până la sfârșitul lumii”!

Iubii mei credincioși!

Părintele cel mai bun și mai cunoscute folosește mai des joarda față de copii săi. Si face lucru acesta, nu din ură, ci din cea mai mare iubire. Orice pedeapsă a părintelui are în vedere îndreptarea copilului și prin îndreptare fericirea acestuia. Câți copilași nu fură la început din nevinovăție și dacă nu ar fi joarda părintească, care să-l pedepsească aspru, pentru acest lucru mic la apariță, dar foarte însemnat în fond, diu căci copilași nevinovați nu s-ar alege hoții periculoși, căci zice proverbul, cu toată dreptatea: „cine fură astăzi un ou, mâne fură un bou”. E dureros, dar drept, că nu numai în holdă să întinde buruiana, dacă nu o tai, și îneacă planta cea bună și folositoare, ci și în sufletul omului, cresc tot mai mari și devin păcatele tot mai tari, dacă nu le stârpește la bună vreme, și omoară din suflet orice virtute, orice inclinare spre bine.

Nu vă mirați deci iubii mei credincioși, dacă vă mustrez pe voi atât de des în sfânta biserică cu duhul lui Hristos, fiindcă și eu sunt un părinte foarte

îngrijorat de soartea voastră. Vă mustru, vă îndemn, vă condamn, nu că doară a-și află o deosebită plăcere în a scoate la iveală greșelile și păcatele voastre, ci ca un părinte bun am în vedere folosul, fericirea voastră. Voi cu toți sunteți holda mea. Si vă întreb: care dintre economii cei buni suferă, că holda lui să fie plină de buruiene? Nici unul. Oare de acela taie economul cel bun buruiana din holda sa cu plugul, fiindcă nu are altă treabă de făcut? Nu. Economul cuminte taie și stârpește buruiana nefolositoare, ca în locul ei să crească grâu frumos, alinător de foame și întăritor de puteri. Iată de aceea vă mustrez și eu pe voi iubii mei cu duhul lui Hristos ca din sufletele voastre să stârpesc păcatele și în locul lor să sădesc cele mai bune și mai frumoase virtuți, care aduc cu sine mulțumire și fericire. Fericirea voastră o am eu în vedere, de căteori urc amvonul și vă îndemn și vă mustrez!

Dar iubii mei credincioși nu a-și merita numele frumos de părinte, dacă eu nu aș face altceva decât vă-și mustre numai. Nu iub ţii mei credincioși eu nu numai vă mustrez pe voi, de căteori cere trebuința aşă, mă și bucur și sufăr împreună cu voi. Când observ că sunteți fericiti în familiile voastre, când văd că ogoarele voastre au rodit bine și văau răsplătit toate ostenele sunt bucuros. Fericirea voastră este și fericirea mea. Soarele, oricât ar voi cineva nu-l poate folosi numai pentru sine, fiindcă aceasta luminează tuturor și încâlzește pe toți, fără nici o deosebire. Așa e și fericirea; ea luminează și încâlzește nu numai pe acela care o are, ci și pe acela care nu o are. Mă bucur cu voi iubii mei credincioși, de căteori mi-se dă ocazia, dar și sufăr cu voi. Nu numai fericirea voastră e a mea, ci și durerile voastre sunt ale mele.

Când vă văd mergând tăcuți și cu fețele schimbate de multe năcăzuri și lipsuri, atunci inima mea caută necontentit isvoare de mângâiere și întărire pentru sufletele voastre.

În zilele de-acum văd și simt că pătimiți de multe dureri și lipsuri și cu ce a-și putea eu, părintele vostru sufletesc să vă mângâi mai bine, decât cu cuvintele Domnului nostru Isus Hristos, care a zis apostolilor săi înfricoșați și îndoelnici; nu vă temeți „căci, iată eu cu voi sunt până la sfârșitul lumii amin”.

Iubii mei credincioși! orice dureri mari să sfășie sufletul vostru, mângâiați-vă căci domnul nostru Isus Hristos este cu noi. Copiii voștri, atât de scumpi și iubiți au murit moarte glorioasă pentru gloria strămoșească și pentru tron, nu plângăți deci, că Domnul nostru Isus Hristos este între noi și cu mâna-i băndă și făcătoare de minuni vă alină durerea ranelor din inimă și le vindecă.

Priviți la nepoții voștri! Cum sunt de drăgălași și dulci! Ei sunt mai așezați și mai cuninți decât copii de altădată. Isus Hristos le-a întărit și luminat înimoara lor ca să fie mângâierea mamelor și razimul bunicilor. Niciodată nu am văzut, ca în zilele de acum, mergând bunicul și nepotul unul lângă altul atât de serioși.

Deunăzi îmi povestise o mamă următoarea întâmplare duioasă: „Eram atât de frântă, atât de ruptă de lucrul cel mult și neobișnuit, și aducându-mi aminte de zilele mele fericite de altădată, m'Am retras la o parte și am început să plâng cu amar. Copilașul meu de 5 ani care se juca vesel prin curte, băgând de seamă că nu mai sunt la lucru, a început să mă caute în toate părțile până m'a găsit și când a văzut că plâng

mi-a desgropat cu mânușele lui obrazul din palme, mângăindu-mă „mamă dragă nu mai plâng, că acușii cresc eu mare și atunci eu lucru tot, ca mama să nu mai fie obosită“.

„Tu nu lași pe mama?“ l-am întrebăt și îngețul meu a răspuns: „Nu mamă, nu te las“. Copilașul meu atât de mic și atât de tare la suflet m'a întărit și pe mine, fuseră vorbele mamei.

Iubiții mei credincioși! vă întreb acum: cine întărește inimile copiilor ca ei să poată mângăia pe părinți dacă nu Domnul nostru Isus Hristos, care este pururea între noi.

Domnul nostru Isus Hristos este acela care vă ia frumos de mână și vă duce la mormintii copiilor voștri și acolo vă lasă să plângăi mult-mult până vi-se curăță inima de toată durerea. Domnul nostru Isus Hristos a dat plânsului puterea de a alină durerea, el vă sădește în suflet adevărul, că copiii voștri nu au murit, ci numai odihnesc în liniște și între flori, iară sufletul lor a mers în loc luminat, în loc cu verdeajă unde nu este nici durere, nici scârbă, nici suspinare, ci viață fără de sfârșit.

Și dacă nu aveți morminte? ! Domnul nostru Isus Hristos trezește în sufletul vostru un dor puternic după rugăciune. Rugându-vă vă mângăiați, pentrucă aripile rugăciunei sunt de-o sută de ori mai tari, decât ariparele vulturului, rugăciunea ocolește lumea întreagă și nu se oprește până la locul unde își dorm somnul de veci iubiții noștri. Rugăciunea le tălmăcește adormiților noștri în Domnul iubirea, durerea și dorul nostru și ne aduce ca răspuns alătare și împăcare cu legile de fier, rânduite de Dumnezeu.

Ori într'un chip ori întralaltul Domnul nostru Isus Hristos este lângă noi și ne mângăie și ne întărește sufletul.

Din rădăcinile copacilor trântiți la pământ de viforurile cumplite dulcea și blânda primăvară face să crească lăstari noi verzi și frumoși, cari cu vremea să prefac și ei iarăși într'un copac tare și falnic, ca cel izbit la pământ.

În natură pretutindenea pe ruinele vieții vechi răsare o viață nouă, mai tare și mai frumoasă decât cea bătrâna.

Și durerile și ranele noastre fie ele cât de mari cu timpul se vor vindecă toate. Domnul nostru Isus Hristos, care este pururea între noi până la sfârșitul lumii va găsi pentru fișteare dintre voi un mod, un mijloc prin care să vă mângăie și să vă înbucure.

Unde va fi durerea mai mare, acolo va aduce Domnui nostru Isus Hristos bucuria cea mare. Acela care a prefăcut apa în vin va preface și durerea în bucurie.

În natură după cea mai cumplită iarnă urmează de obiceiu cea mai frumoasă primăvară, de aceia iubiți părinți! tați și mame credeti, că Domnul nostru Isus Hristos, care a plâns de mila tuturor nefericitiilor, cari i-au eșit în cale și i-au vindecat și de voi să vă îndură și durerile voastre le va potoli și în sufletele voastre după cumplită iarnă va face primăvară frumoasă.

Iubiții mei credincioși! Viața aceasta pământescă nu este veșnică pentru nimeni, ci ea este scurtă ca un vis sau ca o călătorie. Nimeni nu poate visă nici călători veșnic, odată trebuie să se întoarcă înaintea Tatălui ceresc de unde a pornit la drum pe pământ.

Ori cât ar fi de mari durerile și năcazurile în viața aceasta noi să ne rugăm Domnului nostru Isus

Hristos, care este cu noi până la sfârșitul lumii și vom primi mângăiere și alinare tuturor suferințelor.

Doamne Isuse Hristoase fie mâna ta ocrotitoare peste turma credincioasă acum și pururea și în vecii-vecilor Amin.

*Tit.*

## Cămașa Domnului nostru Isus Hristos.

(Din opul Marx S. Geschichte des heil).

La evrei vechi a fost datina a purtă două veșminte unul peste altul: una cămașă care era strânsă cătă trup cu o cingătoare, apoi când umbilă, ori lucră, o sufulcă, pe aceasta de-asupra luă o mantauă lungă până la glesne.

Cămașa era țesută rotund și nu cosută, de-asupra era deschisă.

Așă au fost cosută și cămașa Domnului nostru Isus Hristos (vezi la evang. Ioan c. 19 vers 20).

După o tradiție veche cămașa lui Hristos a fost țesută de Preacurata fecioară Maria, după datina de atunci; căci în vechime torsul și țesutul erau esclusiv numai ocupăriunile femeilor.

Când l-au răstignit pe Domnul nostru Isus Hristos (Evang. Ioan c. 19 v. 20 și 24) soldații au aruncat sorti asupra cămașei lui Hristos, că a căruia dintre ei să fie pentrucă nu au voit să o bucătăreasă.

Apostolii, cari au fost de față la răstignirea Domnului, n'au lăsat cămașa în mâinile inimicilor să o profaneze, ci au cumpărat-o și au ținut-o în ascuns pentru frica dușmanilor până în timpurile lui Constantin cel mare, creștinătatea și-a eluptat cu atâta lacrimi, dovezi și șiroaie de sânge locul vrednic, pe tronul împăratesc.

În a. 326 s. Elena, mama lui Constantin cel mare vizitând Palestină, după multă întrebare și cercare, a aflat crucea, titulatura, cuiele și cămașa Domnului.

Mama lui Constantin cel mare s. Elena s'a născut în Trier, care cetate în privința afacerilor bisericești se numia atunci a doua Romă.

Ce a fost dară lucru mai firesc, decât că s. Elena a dăruit cămașa Domnului nostru Isus Hristos cetății Trier.

În timpurile migrațiunii popoarelor, din temere să nu se profeneze ori răpească cămașa, a fost ascunsă în catedrala din Trier, și să știe peste tot, că cămașa Domnului este în Trier, dar că în ce loc e așezată, nu știă nimenea; până în anul 1196 Ioan I, Arhiepiscopul Trierului a renovat catedrala Trierului, — când apoi în unul dintre altare s'a aflat cămașa Domnului, de unde luându-se în luna lui Maiu aceluiș an, spre mai mare bucurie și desfătare a tuturor cetățenilor, s'a arătat la tot poporul și după aceia s'a închis din nou în altarul principal.

La 300 de ani, după aceia, adecă în anul 1512 la rugarea cesarului Macsimilian I-iu s'a espus pentru prima dată cămașa Domnului la privirea poporului. Multime de popor s'a coadunat atunci pentru că să vadă cămașa Domnului, convingiți fiind, că prin aceasta fac lucru cuvios și plăcut înaintea Domnului.

În a. 1524 a demandat pontificele Leo al X-lea că tot la 7 ani să se spună cămașa Domnului Isus Hristos la privirea poporului, și că fiecare, care se va întoarce și mărturisi păcatele, apoi cu toată pietatea

se vă cuminecă cu sftul trup și sânge a Domnului Isus Christos să capete indulgenții plenarie. Însă după ce în acele vremuri au fost turburări înfricoșate nu s'a espus cămașa Domnului, fără numai în anii 1531, 1545, 1585, 1594.

În rezbelul de 30 ani cămașa Domnului a fost transportată în Colonia (Köln) însă după puțin timp iarăș fu așezată în Trier — din cauza deselor resbele — însă numai după pacea dela Westfalia la 7 ani sau putut expune la privirea poporului.

Când Francezii au atacat Trierul, cămașa s'a transportat în Ehrenbreitstein și acolo s'a și espus în 1734. În 1739 din cauza rezbelului de 7 ani fu dusă îndărăpt în Trier, acolo s'a espus la privirea poporului — de unde însă în a. 1765 iarăș s'a transportat în Ehrenbreitstein, unde din nou fu expusă.

În anul 1794 când Francezii au inundat provinciile dela Rin, cămașa Domnului a dus-o în Bamberg, iar în 1796 pe timp scurt a dus-o în Bohemia. În 1803 fu dusă în Augsburg, de unde în 1810 iarăș s'a transportat la locul său în Trier și la rugarea poporului s'a și espus.

Mai pe urmă s'au espus în a. 1844 când un milion de oameni s'au coadunat în Trier ca să vadă cămașa Domnului.

La aceasta espunere a cămeșii Domnului, în vedere poporului, sau întâmplat multe vindecări pentru credință, iubirea și speranța în Dumnezeu.

De atunci începând nu s'a mai espus cămașa Domnului nostru Isus Hristos.

(După Predicatorul Român).

*Georgiu Cherechiu, preot.*

## A V I Z.

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în institutul teologic din Arad, examenele de corigință se vor țineă în 1/14 Septembrie 1917; în 2/15 vor avea loc înscrierile pentru anul școlar 1917/1918; în 3/16 se va celebra chemarea Duhului sfânt; iar în 4/17 Septembrie 1917 se vor începe prelegerile.

## CRONICA.

**Consistor metropolitan.** Consistorul nostru metropolitan s'a întrunit în sesiune ordinară la 21 August (3 Septembrie) și s'a încheiat la 22 August (4 Septembrie), sub presidiul I. P. S. Sale dl arhiepiscop și metrop. Vasilie Mangra. De față au fost din arhidieceză: Dr. Euseb Roșca, Lazar Tritean, Mateiu Voilean, Ioan Stroia, Vasilie Bologa din cler,

Arsen Vlaicu, Victor Tordosan, Nicolau Zigremeni. — Din dieceza Aradului: P. S. Sa dl episcop Ioan I. Papp, Roman Ciorogariu, Dr. Petru Ionescu, Procopiu Givulescu din cler, Sava Raicu, Dr. George Popa mireni. — Din dieceza Caransebeșului P. S. Sa dl episcop Dr. Miron Cristea, Filaret Musta, Traian Bădescu, Dr. Gheorghe Popoviciu din cler, Dominic Rațiu mirean. La locul priu publicăm comunicatul oficial despre cele hotărâte în chestia preparandilor și a școalelor poporale luate în plan de statificare.

**Profesor universitar român.** Profesorul dela Năsăud Dr. *Nicolae Drăgan*, în urma hotărârii consiliului profesoral dela universitatea clujană, este chemat ca docent la facultatea filozofică a universității dela Cluj, și anume pentru cursurile de limbă și literatură română vechie. Ministrul de culte și instrucțione publică a luat la cunoștință hotărârea numitului consiliu profesoral.

**Unde începe foamea?** Multă vreme se credea, că simțirea foamei și setei să naște în stomac; dar acum să știe că aceastră părere e greșită. Simțirea aceasta își are originea în partea superioară a gâtlegelui. Ca să poată dovedi aceasta, când s'a făcut experimentul, cu injecție de cocaine, au astenizat gâtlegiul și sofagul — imediat a dispărut simțirea foamei și setei și nu s'a reînțors 5 zile și 5 nopți. Omul flămând, în acest timp, n'a luat mâncare ori băutură. Astfel în urma acestei experiențe călătorii au explicat, de ce unele semințe sălbaticice nu au trebuită zile întregi de mâncare și băutură, după ce au mâncat frunze de planta coca. Acelaș efect, dar mai slab, îl are și nicotina.

**Zahăr din cucuruz.** Acum să face zahăr din trestie ori napi de zahăr. Întâia în clima caldă, napii în cea moderată să întrebuințează spre acest scop. Mai sănătății plante care sănătății zahăr, îndeosebi cucuruzul. Din tuleul acestuia să poată face zahăr, din celelalte părți și rămășițe spirt și hârtie.

Rugăm pe acei domni, cari dispun de calendare cu șematism pe anul 1917, să binevoiască a ni-le trimite. În schimb oferim calendare pe anul 1918, eventual le solvим.

**Tipografia diecezană Arad**

## Concurse.

Pentru îndeplinirea definitivă a postului învățătoresc dela școala gr.-or. rom. confesională din Șuștra tractul Belințului, — prin alegerea de preot, a fostului învățător Petru Raica — se escrie concurs cu termin de 30 zile dela prima publicare în foaia „Biserica și Școala”.

Emolumentele împreunate cu acest post sunt:

1. În bani gata 1000 cor.
2. Conferință 20 cor.
3. Scripturistice 10 cor.
4. Locuință cu 2 chilii, cuină, bucătărie.
5. Ocol (curte) separat tot pe intravilan pentru economia casnică cu grajd, cocină, pe un intravilan de 800  $\square$  adecă  $1\frac{1}{2}$  jugher.
6. Dela înmormântări, unde va fi poftit 1 cor.
7. Pentru încălzirea salei de învățământ de lemn, și de curator se îngrijește comuna bisericăescă. Toate acestea le dă comuna bisericăescă.

Pentru întregirea salariului, în suma cerută de lege Înalțul guvern, prin rezoluția Nr. 30814/913 a pus în prospect ajutorul de stat. Alesul fără altă remunerație are să presteze și servicii cantoriale, atât în, cât și afară de biserică. Concurenții au să-și adjuseze concursele cu următoarele documente.

1. Estras de botez din matricula bisericăescă.
2. Diploma de învățător.
3. Atestat de serviciul de până aici.

Reflectanții la acest post au să-și trimită petițiile concursuale, adresate comitetului parohial din Șuștra, pe calăa oficiului protopresbiteral din Belinț (com. Timiș) și să se prezinteze odată într-o Dumineacă ori sărbătoare în sfânta biserică d'acolo, spre a-și arăta desteritatea în cântare și în tipic.

### Comitetul Parohial.

În conțelegere cu Gherasim Sârb ppresbiter.

—□—

1—3

Pentru parohia de cl. II-a Husașău, protopresbiteralul Pesteșului, conform ord. Nr. 1130 și 1151 B 1917, se publică concurs cu termin de alegere pe 14/27 Septembrie 1917.

Emolumente:

1. Casă parohială și dependențele cu intravilan de 1200 st.  $\square$ .
2. Pământul parohial de 16 jugh. catastrale, arător și fânațe.
3. Birui preoțesc, dela fiecare număr de casă câte o măsură de cuceruz, sau prețul ei curent. Chiriașii câte o jumătate măsură.
4. Stolele îndatinatate și precizate în protocolul comitetului parohial din 3/16 Iulie 1916
5. Întregirea dotațiunei dela stat.

Dela reflectanți se cere să aibă pregătiri de cl. II-a. Cererile de concurs le vor înainta, adresate comitetului parohial din Husașău, Prea Onor. oficiu ppesc în M. Teleagd, acomodându-se riguros dispoziției §-lui 33 din Regulamentul pentru parohii, ca să se poată prezenta în cutare Dumineacă ori sărbă-

toare, poporului în biserică, pentru a servi cântă și predică.

### Comitetul Parohial.

În conțelegere cu: Alexandru Muntean, protopresbiter ort. român.

—□—

1—3

Pentru întregirea postului de învățător din Drăgoești, tractul Belințului, să escrie concurs cu termin de 30 zile dela prima publicare în „Biserica și Școala”.

Emolumentele împreunate cu acest post sunt:

1. În bani gata 345 coroane;
2.  $7\frac{1}{2}$  Hl. grâu 75 cor., 6 Hl. cuceruz 42 cor.;
3.  $2\frac{1}{2}$  jugăre pământ arător 75 cor.;
4. Lemne pentru învățător 64 cor.;
5. Conferință 20 cor.;
6. Scripturistică 20 cor.;
7. Locuință în natură, cu grădină lângă ea;
8. Dela înmormântări, unde e poftit câte 1 cor. și
9. Eventuala întregire dela stat, avută și de postul învățător.

După pământ și după grădină, dările cad în sarcina învățătorului.

Cei care doresc să reflecteze la acest post, sunt poftiți:

a) a-și trimite petițiile concursuale, instruite conform normelor în vigoare, respectivului comitet parohial, pe calea oficiului protopresbiteral din Belinț (Belencze, Temes-megye);

b) a se prezenta într-o Dumineacă, ori într-o sărbătoare în sf. biserică spre a-și arăta desteritatea în cântare și tipic;

c) a includat atestat de funcție și conduită dela respectivul șef, întrucât a fost și până acum în funcție;

d) a descoperi în scris, dacă e asentat, fără a fi făcut anul de voluntar.

Alesul învățător e dator să instrueze pe școlari cântările bisericesti; să-i conducă la sf. biserică și să-i supravegheze și să presteze serviciile cantoriale în și afară de biserică, fără altă remunerație.

### Comitetul parohial.

În înțelegere cu mine: Gherasim Sârb, ppresbiter.

—□—

1—3

Pentru îndeplinirea postului de capelan temporal pe lângă deficentul preot Ladislau Petrila dela parohia de clasa primă din Ma'ea se escrie concurs cu termin de recurgere de 30 zile dela prima publicare în organul oficial „Biserica și Școala”.

Beneficiul de capelan se staverește în: 1. Jum. din sesiunea parohială a preotului deficent L. Petrila. 2. Jumătate din birul legal și stolele legale din parohia preotului L. Petrila. 3. Jumătate din dreptul de păsunat aparținător sesiunei parohiale. 4. Congrua dela stat pentru capelani, pentru care însă parohia nu ia nici o garanță.

Alegându-l capelan are să supoarte toate dările, ce cad după beneficiul său și este îndatorat a cetează la școalele din comună fără nici un drept de remunerație dela parohie.

Parohia fiind de clasa primă dela recurenți se cere evaluarea prescrisă în concluzul V. sinod eparhial de sub Nr. 84/1910.

Recurenții înainte de a se prezenta înaintea alegorilor în biserică din Macea au întâi a dovedi I. O. D. protopop tractual, că intrunesc toate condițiile din concurs, iar cei din altă dieceză vor dovedi și consimțământul V. Consistor diecezan la recursul lor.

Recursele ajustate cu documentele prescrise și cu atestat despre serviciul prestat până acum — aduse comitetului parohial din Macea — se vor substaționa P. O. D. Dr. Dimitrie Barbu, protopop în Chișineu (Kisjenő).

Recurenții pe lângă stricta observare a § 33 din Regulamentul parohial au a se prezenta în vre-o Duminecă, ori sărbătoare în sf. biserică din Macea, arătându-și dexteritatea în cântarea bisericească, în oratorie și rituale.

Dat în sedința Comitetului parohial dela 30 iulie (12 August) 1917.

*Comitetul parohial.*

În conțelegere cu Dr. Dimitrie Barbu, ppresbiter.

1—3

Nr. 1566/șc. 1917.

### CONCURS.

Din partea Consistorului din Oradea-mare, pentru postul de rector și prefect de studii la internatul nostru diecezan din Beiuș se publică concurs.

Beneficiul împreunat cu postul de rector este: locuință și proviziune întreagă în internat, precum și 800 coroane (opt sute), a prefectului 400 coroane (patru sute) în bani plătiți în rate lunare anticipative, precum și locuință și proviziune în internat.

Cei-ce vor recurge la una sau alta din aceste funcții, vor avea să dovedească, că:

1. Sunt români ort. și aparțin mitropoliei gr.-or. române din Ungaria și Transilvania.
2. Că au cel puțin testimoniu de maturitate și evaluare preotească pentru parohii de clasa primă.
3. Că în serviciile anterioare au dovedit sărăguință și purtare bună.
4. Că sunt necăsătoriți.

În lipsa de recurenți evaluare sau acceptabili, vor fi admisi la concurs și teologi cu absolutorii în regulă. În caz de extremă necesitate se vor admite la concurs și preoți binemeritați.

Se observă, că atât rectorul cât și prefectul amăsurat prescriselor §-lui 6 din regulaamentul pentru administrarea internatului au permanent să locuiască în internat.

Recursele se vor prezenta la acest Consistor până inclusive în ziua de 1 Oct. a. c. stil nou.

Oradea-mare, din ședința Consistorului eparhial, ca senat școlar, ținută la 21 August (3 Sept.) 1917.

*Andrei Horvath, președinte substitut.*

—□—

1—3

### CONCURS.

Pentru întregirea postului de învățător din Babșa, tractul Belințului, să scrie concurs cu termin de 30 zile dela prima publicare în „Biserica și Școala”.

Emolumentele împreunate cu acest post sunt:

- 1). În bani gata 1000 cor.;
- 2). Eventuala întregire dela stat, votată și fostului învățător;
- 3). Locuință în natură, cu grădină lângă ea;
- 4). Scripturistica 20 coroane;
- 5). Conferință 20 coroane și
- 6). De fiecare înmormântare unde va fi poftit căte 1 cor.

Dările după intravilan cad în sarcina învățătorului.

Cei care doresc să reflecteze la acest post, sunt poftiți să-i trimită petițiile concursuale, instruite conform normelor în vigoare, respectivului comitet parohial, pe calea oficiului protopresbiteral din Belinț (Belencze, Temes-megye); a se prezenta într-o Dumînică, ori într-o sărbătoare în s. biserică, spre așa arătă desteritatea în cântare și tipic; a clădi atestat de funcție și conduită dela respectivul șef, întrucât a fost și până acum în funcție; a descoperi în scris, dacă e asenat, fără a fi făcut anul de voluntar; a înștiuă pe școlari cântările bisericești; a-i conduce la s. biserică și a-i supraveghie și în fine a prestă servite cantoriale în și afară de biserică fără altă remunerație.

Preferiți vor fi cei cu evaluare mai înaltă și apti a dirigi cor. *Comitetul parohial.*

În înțelegere cu mine: *Gherasim Sârb, ppresbiter.*

2—3

### CONCURS.

Pentru îndeplinirea unui post de învățător vacant la școală confesională gr.-ort din Beregsău să scrie în temeiul ordinului Ven. Cons. Nr. 2546/917 concurs cu termin de 15 zile dela prima publicare în organul diecezan Biserica și Școala.

1) Salariul împreunat cu acest post este cel prescris de art. de lege XVI: 1913 și este asigurat prin ajutor de stat care este asemnat cu rescriptul ministerial Nr. 149964/913. Susținătorii de școală contribuie la acest salar cu 1520 Cor.

2). Diurna pentru participare la conferințele învățătoarești = 40 Cor.

3). Scripturistica = 30 Cor.

4). Locuință corăspunzătoare și grădină în natură.

Doritorii de a ocupa acest post sunt poftiți ca recursele lor ajustate cu documentele recerute în original ori legalizate dela cari să nu lipsească atestatul referitor la raportul față de milie și eventualele atestate de serviciu, se vor substaționa în terminul legal oficiului protopopesc gr. ort. rom. din Timișoara (Temesvár Gyáros) — și totodată sunt recerate ca în vre-o Duminecă ori sărbătoare să se prezinte în sta biserică din Beregsău spre a face cunoștință cu poporul și a-și arăta desteritatea în cântări și tipic.

Cari pot dovedi că sunt vârstați în conducerea de cor vor fi preferiți.

Beregsău 26/III—8/IV. 917.

*Ioan Balta m. p., paroh, pres. com. par.*

*Gheorghe Clecan m. p., not. com. par.*

În conțelegere cu: *Ioan Oprea, adm. protopopesc.*

2—3